

betoni 78. vuosikerta – volume ilmestyy 4 kertaa vuodessa
Tilauhinta 50 euroa
Irttonumero 12,50 euroa
Painos 15 000 kpl
ISSN 1235-2136
Aikakauslehtien Liiton jäsen

Toimitus – Editorial Staff
Päätoimittaja – Editor in chief
Arkkitehti SAFA Maritta Koivisto
Avustava toimittaja – Editor
Juttupakki, DI Sirkka Saarinen
Taitto – Layout
Maritta Koivisto ja
Forssan Kirjapaino, Marjatta Koivisto

Käännökset – Translations
Tiina Hiljanen

Tilaukset, osoitteenmuutokset
Toim.siht. Irmeli Kosonen
irmeli.kosonen@betoni.com
tel. +358 (0)9 6962 3627
RIA-, RIL-, RKL-, SAFA -jäsenet ao. järjestöihin

Julkaisija ja kustantaja – Publisher
Suomen Betonitieto Oy –
Concrete Association of Finland
PL 11, Unioninkatu 14
00131 Helsinki, Finland
tel. +358 (0)9 6962 360
telefax +358 (0)9 1299 291
www.betoni.com

Toimitusneuvosto – Editorial board
Tait.lis. Ulla-Kirsti Juntila
TKT Anna Kronlöf
Arkkitehti SAFA Mika Penttinen
DI Seppo Petrow
DI Markku Rotko
DI Ossi Räsänen
RI Kimmo Sandberg
DI Arto Suikka
DI Klaus Söderlund
Arkkitehti SAFA Hannu Tikka
RI Harri Tinkanen
DI Matti J. Virtanen
DI Matti T. Virtanen
DI Pekka Vuorinen

Ilmoitukset – Advertising Manager
Annukka Siimes
tel. +358 (0)9 6962 3623
gsm +358(0)40 8668 427
telefax +358 (0)9 1299 291
annukka.siimes@betoni.com

Julkaisu Bookers Oy
Orvokki Toivanen
tel. +358 (0)9 77382219
telefax +358 (0)9 737 318
orvokki.toivanen@bookers.fi

Kirjapaino – Printers
Forssan Kirjapaino Oy

Kansi – Cover
Betoniseinä ja -takka. Arkkitehti Seppo Häkli ja
kuvanveistäjä Pertti Kukkonen. 2007.
Kuva: Jussi Tiainen

	PÄÄKIRJOITUS – Preface	9
	KOHTI MONIPUOLISEMPAA ASUNTORAKENTAMISTA <i>Harri Hakaste – Toward more versatile housing construction</i>	
teknikka	PIENTALON PERUSTUKSET <i>Seppo Petrow – Foundations for small houses</i>	10
	PAIKALLAVALLETTU PIENTALO <i>Petri Mannonen – Small house cast in situ</i>	14
	BETONIHARKKOISTA KOKO KIVITALO <i>Sirkka Saarinen – A complete stone house made from concrete blocks</i>	20
	KEVYTSORAHARKKO RAKENNUMATERIAALINA <i>Seppo Petrow – A house built of light aggregate blocks</i>	24
	HARKKOTALON ENERGIATEHOKKUUS <i>Petri Mattila – Energy efficiency of block houses</i>	28
	PIENTALO BETONIVALMISOSISTA – NOPEA JA TALOUDELLINEN RATKAISU <i>Arto Suikka – Prefabricated concrete elements in home building</i>	32
	ERISTERAPPAUS BETONIELEMENTTIJULKISIVUISSA <i>Jukka Sevón – Insulating render on facades built from precast concrete elements</i>	35
	TIILI – EKOLOGINEN JA ENERGIATEHOKAS ULKOSEINÄRAKENNE <i>Juha Karilainen – External brick wall is ecological and energy-efficient</i>	38
	BETONIKATTOTIILET OVAT UUDISTUNEET <i>Birgitta Pollari – Traditional roof tile is reformed</i>	44
	VALMISPIIPUT OVAT VALLANNEET MARKKINAT <i>Mona Leino – Prefabricated or block chimneys for small houses</i>	46
ULKOUIMA-ALLAS BETONIELEMENTEISTÄ <i>Sirkka Saarinen – Outdoor swimming pool built from precast concrete elements</i>	48	
RAKKAUDESTA VALKOISEEN BETONIIN <i>Urmas Oja – For love of white concrete</i>	50	
AVARAA TILAA VIROLAISITTAIN <i>Triin Ojari – Estonian spaciousness, House Miiduranna</i>	60	
SUUNNIKASTALO HELSINGISSÄ TEHTIIN BETONISISTA MUOTTIHARKKOISTA <i>Leena-Kaisa Simola – Parallelogram house made from concrete shuttering blocks</i>	68	
PIENTALO VALUBETONIHARKKOISTA – TALO AALTONEN, SALO <i>Lotta Suistoranta – Single-family house made from cast-in-situ concrete blocks</i>	76	
PIENTALOT HARKKOELEMENTEISTÄ – ASUNTO OY KAIVOPUISTO, ESPOO <i>Lotta Suistoranta – Single-family houses built from precast block elements</i>	82	
KOLME SANDWICH-TALOA RINTEESSÄ – ASUNTO OY ANCYLUS, LAHTI <i>Pekko Lemminkäinen – Three sandwich houses on a hillslope</i>	92	
TALO MEREN RANNALLA VAASASSA – TALO FOKUS <i>Antti Talvitie – House by the sea, House Fokus</i>	98	
KOMPAKTI KOTI BETONIELEMENTEISTÄ – TALO LÄNSIVUORI, VANTAA <i>Leena-Kaisa Simola – A compact home built from precast concrete elements</i>	106	
BETONIPINTAA PUUTALON KELLARIIN <i>Seppo Häkli, Pertti Kukkonen – Concrete surfaces in the basement of a wooden house</i>	112	
UUSIA TUTKIMUSTULOKSIA BETONIELEMENTTIEN SAUMAPINTOJEN ESIKÄSITTELYTARPEESTA <i>Jussi Mattila – Need for pre-treatment of joint surfaces on precast concrete elements</i>	116	
ASUINRAKENNUKSISTA ILMANPITÄVIÄ – UUESTA OHJEKIRJASTA APUA SUUNNITTELUUN JA TOTEUTUKSEEN <i>Hanna Aho, Minna Korpi – Guide on air permeability of residential buildings</i>	122	
HENKILÖKUVASSA – ANNA BRUNOW <i>Sirkka Saarinen</i>	126	
BETONITIEDON UUSIA JULKAISUJA, KURSSEJA, UUTISIA, TUOTEUUTISIA	128	